

**REDACCION:**  
Progreso, 7, Principal.  
Teléfono, núm. 6 :  
Nos devuelven los originales  
**Número suelto,**  
**10 céntimos :**

AÑO IX

# EL NORTE

DIARIO TRADICIONALISTA

GERONA, MIERCOLES 23 DE OCTUBRE DE 1918

**ADMINISTRACION**

Progreso, II.º 7, Librería  
Precios de suscripción:  
Trimestre . . . . . 4 pts.  
Un año anticipado . . 15 »  
... Anuncios, esquelas y  
comunicados, según tarifa . .

Núm. 2.662

**El Nen****DOMINGO BATLLE I ENSESA**

CONGREGANT DE MARIA INMACULADA

Ha mort havent rebut els Sants Sagraments  
A LA EDAT DE ONZE ANYS I ONZE DIAS**A. C. S.**

Els seus afigits pares Lluís i Dolors, germans Carles i Maria, oncles, cosins, demés parents al participar als seus amics i coneixuts tan dolorosa perdua el tinguin present en les seves oracions i assistir a la casa mortuoria FONTANILLES, 2, per acompañar el cadàvre a la parroquial iglesia del MERCADAL i de allí a la última morada per qual assistència els quedarán agratis.

L'enterro a les 3 i mitja.

## Wilson no es Norte-América

Ya lo hemos dicho varias veces. Unas así y otras así. Wilson no es Norte América. Wilson es ante todo un gobernante ansioso de notoriedad. Después una parte de Norte-América. Lo más insignificante, por cierto. Wilson no es un caso concreto y terminante. Unas veces absorbe y otras se deja absorber. Su contextura moral guarda cierta semejanza con el Zig Zag que deja a su paso una culebra. Un oportuno de la política internacional e interior. ¡Vaya! Ejemplos al canto. Wilson fué candidato a la Presidencia envuelto en la bandera del pacifismo. Cuando tuvieron lugar las elecciones, cuyo resultado puso en manos de Wilson la presidencia de los Estados Unidos, Norte América toda estaba por la Paz. He aquí un caso de oportunidad o absorción. Otro ejemplo al canto. Los trusts norteamericanos tuvieron un descuido. Casi todo su oro pasó a Francia, Inglaterra y Rusia. Franceses, ingleses y rusos iban derechos al este. Junto con ellos iba el oro norteamericano. Los trusts son los amos y señores de Norte-América. Los trusts son para Norte-América lo que el sol para la tierra. Quieren recuperar el oro que iba a perderse en manos de la Entente,

y obligaron a Wilson a la declaración de guerra al Imperio alemán. Norte América entró a la guerra a consecuencia de la campaña submarina—digo a consecuencia de la presión de los trusts que no se resignaban a la pérdida de su oro y tuvimos a Wilson más guerrero que los trusts. Cuando Norte-América era pacifista, Wilson se erigió en una pacifista agudo. Cuando Norte-América se inclinó por la guerra, Wilson se sintió más guerrero que el propio marte. Se excedió en lo que de él pidieron los trusts. Estos nada más querían su oro y Wilson fué por el aurífero metal prestado por la Entente y algo más. De ahí nacen los catorce puntos, la diplomacia fulminante como contestación a la nota de Burián, su plataforma de hombre ungido por un poder celestial etcétera, etcétera. En una palabra, que Wilson está actualmente distanciado de su pueblo. O lo que es lo mismo Wilson no es Norteamérica. Esta no quiere unos objetivos, como los acariciados por Wilson. En distintas ocasiones se ha puesto de manifiesto esto que estamos diciendo, la campaña de Roosevelt contra Wilson, el incidente Borah, y ahora la postura nada airada de que ha dejado el Senado a su presidente, son esas ocasiones más palpitantes a que antes aludímos. Hay más. Un problema tan simpático para todo el mundo como el que entraña el feminismo, acaba tener en Norte-América una arbitraria resolución. Wilson había propuesto conceder el voto a la

mujer. El Presidente había hecho de este punto cuestión cerrada de criterio. Y el Senado lo echó abajo. No se preocupen las mujeres de los otros países por esto. La razón de ese descalabro feminista en el Senado norteamericano está en que era apadrinado por Vilson. Mañana lo presentará otro que no sea Vilson y será aprobado. Esto no ha sido otra cosa que otra ocasión de esas que pregona que Vilson no es Norte-América. Entendidos?

JUAN CARRANZA

**Avuela pluma****Los zurdos**

Es altamente significativa la vuelta de los zurdos al Congreso, acordada por una insignificante mayoría.

Los diputados republicanos y socialistas que se penetraron del ridículo corrido en virtud de la célebre retirada, persistían en aconsejar el apartamiento, temerosos de hacer el ridículo por segunda vez al ingresar en la tertulia parlamentaria que politiquera acerca las cosas de España. Pi Suñer, Santa Cruz, Albert, Castroviuda, Armasa etc. etc., votaron en contra de la vuelta al Parlamento. Pero se impusieron aquellos que ven oscurecer su personalidad revolucionaria? Apartados de la relumbrosa actuación parlamentaria, temerosos de perder su predicamento ante las masas inconscientes. Y como sumaran unos votos más, prevaleció el criterio de los últimos entre los que estaban Barriovero, Darío Pérez, Esplugas, Anselmo, Domingo, etc.

Ya veremos pues entrar monos y cabizbajos a los adalides de la república en el Salón de Sesiones dispuestos a aguantar las chacotas de sus compañeros parlamentarios y dispuestos a adoptar aquellos gestos terribles que tienen hoy la virtualidad de hacer reír en vez de hacer temblar a los ciudadanos pacíficos.

Y hasta otra. Porque no será raro ver, como derrotados en cualquier cuestión por la ley de las mayorías, se dejen su protesta de ella del Congreso estos señores que el martes acordaron acudir por una insignificante mayoría.

CLAUDIO.

**Jocs Florals de Girona**

El Consistori dels Jocs Florals de enguany, devant de les circumstàncies actuals i de la supresió de tot espectacle públic per ordre de l'autoritat gubernativa, ha acordat ajornar la seva celebració per ocasió oportuna, com a son deu temps s'anunciara.

Taller de mármoles y piedras de todas clases, de  
**VAQUER HERMANOS**

esmero y economía.

Rambla Verdaguer, 16.

**Noticias****Religiosas**

**Cuarenta Horas.**—Se celebran en la iglesia de las Bernardas siendo las horas de exposición por la mañana desde las ocho hasta las once y media y por la tarde desde las 5 menos cuarto hasta las 7 menos cuarto.

**Eclesiásticas**

El Rdo. don Bartolomé Compta vicario de La Sellera, de cuya grave enfermedad dábamos cuenta en la edición anterior, falleció ayer. La muerte del virtuoso sacerdote ha sido ejemplarísima, causando unánime sentimiento en todo el pueblo del cual era muy querido.

Hoy tendrá efecto el entierro del fiado, por cuyo eterno descanso pedimos una oración a nuestros lectores.

De regreso del santuario de Ntra. Sra. de Montserrat, anoche en el tren de las ocho procedente de Barcelona, llegó a ésta el ilustrísimo Sr. Obispo de Gerona reverendísimo Dr. D. Francisco de P. Más y Oliver, acompañado de su familiar Rdo. D. Juan Taradas, Pbro. Sea bienvenido.

**De sociedad**

Nuestro respetable Jefe provincial ha tenido enfermo de algún cuidado a uno de sus hijos. Actualmente el enfermito se halla muy mejorado lo que celebramos sinceramente.

**DE LOS NUESTROS**

En el Congreso se reunieron los diputados jaimistas, para acordar la línea de conducta que hayan de seguir en la etapa parlamentaria que comienza mañana.

Los reunidos han designado los que en representación de la minoría han de intervenir en la discusión de los presupuestos, que son: el señor Llorens, en los de Guerra y Marina; el señor García Guijarro, en el de Estado; el señor Careaga, en el de Hacienda; el señor Pradera, en el Gracia y Justicia; y el señor Domínguez Arévalo, en el de Gobernación.

«La Juventud Tradicionalista de Barcelona» ha dirigido a la opinión el siguiente manifiesto que hacemos nuestro en todos sus extremos:

«FERITS en lo més fons de la nostra ànima patriòtica per la greu ofensa que suposa, per a la Espanya gran, el retrer homenatge el president de la República dels Estats Units, la que no ha recificat, ni per un moment, la indig-

**Barcelona:**

Calle Cortes, 493, principal

Teléfono H 609

Consulta: Hora concertada

**JOSE PERUCHO****Dentista**

Subinspector provincial de Odontología

**Gerona:**

Puente Isabel II, núm. 2

**SABADOS Y DOMINGOS**

Consulta: 10 a 1 y de 3 a 6

nitat comença en la guerra de Cuba.

INSPIRATS única rent en el sentiment neutralista, adoptar en nostra Espanya per el consentiment unanim de poble i governament, en oberta contraposició amb tracte d'honorar a un beligerant, prescindint dels altres;

SENTINT la intervenció en aquest conflicte de qui, com monsieur Wilson, únicament ha dirigit son esforç a prosegir una guerra odiosa i preté imposar per a la pau la seva concepció i pensament, que no son propis de just arbitre, sino de suprem dictador, inmiscuintse en la vida interior dels pobles lliures i oenyors de si mateixos per a originar noves perturbacions i sacrificis:

ENDRECEM a la opinió pública de la Comptal ciutat, que com nosaltres s'ha dolgut de l'actitud equivocada dels seus mandataris en la Casa Comunal, la mes ferma protesta per al nomenament de monsieur Wilson com a ciutadà honorari de Barcelona, que repugna a la conciencia catalana, solidaritzada en tot moment amb les tristes de la Espanya Gran, essent una de les mes punyidores la de la guerra de Cuba, de la que nostres exercits sofriren en lluita ixfamant per al vencedor—ja quel motiu de la seva intervenció ha sigut mos tart descobert en sa falsitat—sens que s'hagi intentat per part dels Estats Units de Nord-Amèrica la més petita evitació o desagraví,

**De Enseñanza**

**Los Maestros.**—Ayer visitó al conde de Romanones una numerosísima comisión de maestros y maestras para expresarle su agradecimiento por la gestión beneficiosa que ha realizado para mejorar la situación del magisterio.

**Nuevas plantillas.**—Se han aprobado las plantillas del personal del Instituto Geográfico y Estadístico y demás centros dependientes del ministerio de Instrucción.

**Posesión:**—Ha tomado posesión del cargo de maestro el Pont de Molins don Alfredo Alguacil.

**Generales**

La Diputación en sesión del dia 14 del actual, acordó sacar a subasta pública la adquisición de ropas para camas y vestuario, así como los materiales de zapatería y alpargatería que quedan necesitar-

los establecimientos de Beneficencia, durante el próximo año de 1919.

Acordó también sacar a subasta pública el servicio de Bagajes de toda la provincia durante el próximo año de 1919.

Lo que se hace público a los efectos del artículo 29 de la Instrucción de 24 Enero de 1905, sobre contratación de servicios provinciales y municipales.

**Locales**

Hemos recibido el programa de la Fiesta mayor de Bañolas que debe tener lugar durante los días 23, 24, 25, 26 y 27 del corriente mes. Como de costumbre, el número culminante del programa es el gran número de orquestas contratadas y que el presente año «Escollans» de San Sadurní de Noya; Quinteto «Renaixement» de Bañolas; «La Principal» de Palafrugell; Sexteto «Tziganes Hesperia» de Barcelona; «La Principal» de La Bisbal; «La Selvatana» de Cassà de la Selva y «Els Muxins» de Sabadell.

Víctima de rápida enfermedad y habiendo recibido los auxilios espirituales, ha fallecido doña Francisca Puig Vda. de Surroca, hermana política del que fué Comandante del ejército carlista en la última guerra, don Eudaldo Surroca.

El sepelio se efectuó anteayer habiendo sido una verdadera manifestación de las simpatías de que goza la familia Surroca.

**El Alcalde señor Bassols ha publicado el siguiente**

**EDICTO**

En el B. O. de la provincia número 124 correspondiente al dia 15 del actual, la Inspección provincial de Sanidad publica la siguiente Circular:

«Por orden de la Inspección General de Sanidad me dirijo a todos los Alcaldes, Subdelegados de Medicina e Inspectores Municipales de Sanidad, manifestándoles que, teniéndose presunción por distintos orígenes que el contagio de formas complicadas de gripe suele producir también formas complicadas, y siendo muy difícil el aislamiento de todos los enfermos, se llama la atención para que presten el mayor cuidado al aislamiento de estos enfermos graves.

de formas complicadas de bronco neumonia, llevándolo con el mismo rigor que si se tratara de enfermedades exóticas o pestilenciales, siendo importante, para evitar contagio, desinfectar esputos y establecer la más apta renovación del aire en lugares ocupados por los enfermos, prohibiendo todo hacinamiento que es muy pernicioso.»

Lo que se hace público para conocimiento de todo el vecindario, a fin de que cumpliendo extensamente las expresadas preventivas, faciliten los medios conducentes a evitar toda propagación y en consecuencia cooperar en lo posible a la extinción de dicha epidemia.

Nadie iguala las novedades y precios de las gorras de la Fábrica de Falcó y Rosell, al lado del Parque de Bomberos.

Nuestros muy queridos amigos los consortes don Luis Batlle y doña Dolores Ensesa, pasan por la profunda pena de la muerte de su hijito Domingo, de once años de edad.

Sabe la familia Batlle el sincero efecto que le profesamos y la principalísima parte que tomamos en su aflicción.

El comité provincial de distribución de carbones hace presente a los consumidores de combustibles minerales que en «Boletín Oficial» de la Provincia correspondiente al dia 22 del actual se inserta la relación de peticiones formuladas, contra las cuales pueden reclamar los que se consideren perjudicados, dentro del plazo de diez días a contar desde el siguiente al de la publicación del anuncio en el Boletín Oficial.

tin Oficial». Gerona 22 de octubre de 1918. El Presidente del Comité M. Vancells.—P. A. del C. —El Secretario, J. Franquesa.

El pasado viernes fué trasladada al Hospital la enferma Rosa Prats con la camilla de la Cruz Roja y el sábado por la noche a las doce se procedió por la misma Institución a trasladar a dicho beneficio establecimiento Manuel Girau Pérez, ambos vecinos de esta ciudad.

Se halla gravemente enfermo en Barcelona el ilustrado comandante de ingenieros don Vicente Martorell, hermano de nuestro distinguido amigo el ingeniero industrial don Jaime.

Celebraremos el alivio del enfermo.

Del Hospicio se han engrangado la expósta María Galcerán, de 18 años y las asiladas Carmen Galbrat y María Cusi, de 14 y 13 años respectivamente.

No hay duda alguna después de grave y larga enfermedad, ansia el enfermo llegar al periodo de franca convalecencia, pero le faltan las fuerzas, hace mal las digestiones, duerme mal, tiene mal de cabeza y no puede desempeñar bien las funciones cerebrales, porque la debilidad ha dejado huellas profundas en el organismo. Los baños de sol y la vida en el campo ayudan al enfermo, pero a estos elementos de reconstitución física, hay que agregar otros que por sus condiciones asimilables prestan fuerza a los nervios y vigor a la sangre. Entre todos los tonicos conocidos solo el Jarabe de Hipofosfatos Salud, ha conseguido imponerse durante los 28 años de existencia, siendo el unico aprobado por la Real Academia de Medicina. Todo frasco legitimo ostenta con tintina roja las palabras Hipofosfatos Salud en su etiqueta exterior.

**Academia Politécnica**

a cargo de Profesores competentes  
RAMBLA LIBERTAD, 35.—2.

**ESTUDIOS DE BACHILLERATO****PREPARACION PARA OPOSICIONES**

Las clases especiales de FRANCES Y TENEDURIA DE LIBROS para obreros y dependientes de comercio darán principio el dia 15 de este mes

HORAS DE CLASE: DE 9 A 12 Y DE 3 A 7

**CLASE ESPECIAL DE FRANCES Y TENEDURIA de 7 a 9****PRECIOS SUMAMENTE MODICOS**

Ha llegado ya un inmenso y distinguido surtido de abriguitos de la tempora de invierno a la tienda de ropa de La Canastilla de Oro, blanca.

RAMBLA DE LA LIBERTAD, 8 : : GERONA

**BUSQUETS Y LLAPART**

Ciudadanos, 5 : : GIRONA : : Herrerías, 6  
TELÉFONOS: URBANO, 88, PENINSULAR, 53, APARTADO, DE CORREOS, 6

Esta casa ofrece las mejores facilidades para toda clase de operaciones de

**BANCA - BOLSA - CAMBIO - VALORES - CUPONES**

Nos encargamos de añadir cupones a los titulos MUNICIPIO DE BARCELONA 4.50 por 100, series A y B.

Así mismo, de ESTAMPILLAR toda clase de titulos EXTRANJEROS y entregar en el acto titulos ESTAMPILLADOS.

Tenemos a disposición de nuestros clientes los MUNICIPIOS BARCELONA serie A, que nos entregaron para agregar cupones.

PAGAMOS los cupones vencimientos 30 Septiembre y 1º Octubre, y Cédulas Argentinas de 1º Enero 1919.

Tenemos a disposición de todos nuestros clientes los TITULOS EXTRANJEROS debidamente legalizados, que nos fueron entregados para su ESTAMPILLADO.